



## Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: General  
20 July 2011  
Russian  
Original: English

---

### Конференция Сторон

#### Десятая сессия

Чханвон, Республика Корея, 10–21 октября 2011 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня

#### Выборы должностных лиц, помимо Председателя

#### Выборы должностных лиц Комитета по науке

и технике: поправка к правилам процедуры

(включая правило 22)

### Поправка к правилам процедуры (включая правило 22)

#### Записка секретариата

#### *Резюме*

Подготовка настоящей записки является результатом включения нового пункта в повестку дня Конференции Сторон (КС). В своем решении 24/COP.9 КС постановила включить в повестку дня десятой сессии вопрос о выборах должностных лиц Комитета по науке и технике (КНТ).

В настоящем документе приведены справочная информация и правовой мандат в отношении этого вопроса, а также анализируются возможные варианты внесения поправок в правило 22 правил процедуры КС в целях обеспечения большего единообразия и последовательности в выборах должностных лиц КНТ.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–3	3
II. Справочная информация.....	4–5	3
III. Правовой мандат .....	6–11	3
IV. Выборы должностных лиц органов некоторых других многосторонних природоохранных соглашений .....	12	5
A. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата .....	13–15	5
B. Конвенция о биологическом разнообразии.....	16–20	6
V. Вывод и рекомендации.....	21	6

## I. Введение

1. На своей девятой сессии Конференция Сторон (КС) приняла решение 24/COP.9, в котором постановила включить в повестку дня десятой сессии КС вопрос о внесении поправок в правила процедуры, в том числе в правило 22.
2. Настоящая записка содержит справочную информацию, анализ правового мандата, касающегося процедуры избрания должностных лиц Комитета по науке и технике (КНТ), изложение процедуры выборов должностных лиц в двух других рию-де-жанейрских конвенциях – Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), и, наконец, в ней представлены рекомендации, выводы и предлагаемые решения относительно того, каким образом Стороны, возможно, пожелают действовать в этом вопросе.
3. Настоящий документ состоит из пяти глав. Глава I представляет собой введение, касающееся решения 24/COP.9. Справочная информация по рассматриваемому вопросу изложена в главе II. В главе III приводится соответствующий правовой мандат. В главе IV излагается порядок избрания должностных лиц в органы РКИКООН и КБР. В главу V включены вывод и рекомендации.

## II. Справочная информация

4. На протяжении нескольких сессий КС КНТ сталкивался в своей работе и деятельности с определенными трудностями в связи с моментом избрания своих должностных лиц. Было выражено мнение о том, что проведение выборов должностных лиц КНТ – Председателя и четырех заместителей Председателя – в начале сессии КНТ не позволяет Комитету функционировать надлежащим образом. В этой связи в решении 24/COP.9 была подчеркнута важность обеспечения "последовательности в работе Комитета по науке и технике в рамках осуществления Стратегии".
5. В своем решении 3/COP.8 о десятилетнем плане и рамках деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы), известном как "Стратегия", КС продемонстрировала то значение, которое она придает организационным мероприятиям КНТ, постановив синхронизировать сессии КНТ и Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) в целях обеспечения преемственности в работе и предоставления КС своевременных консультаций по вопросам политики в соответствии со Стратегией<sup>1</sup>.

## III. Правовой мандат

6. Решение 20/COP.2, в котором были внесены поправки в пункт 1 правила 22 правил процедуры, гласит:

"В начале первого заседания каждой очередной сессии из числа представителей присутствующих на сессии Сторон избираются таким образом, что каждый географический регион был представлен не менее чем двумя членами, Председатель, девять заместителей Председателя и Председа-

<sup>1</sup> Решение 3/COP.8, пункт 14, и приложение к нему, пункт 14 ii).

тель Комитета по науке и технике. Они образуют Президиум сессии. Один из заместителей Председателя выполняет функции Докладчика. При назначении Президиума должное внимание уделяется необходимости обеспечения справедливого географического распределения и надлежащего представительства затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, особенно стран Африки, однако при этом учитываются интересы затрагиваемых стран – Сторон Конвенции в других регионах. Должности Председателя и Докладчика обычно заполняются на основе ротации между региональными группами, признанными в практике Организации Объединенных Наций".

7. Важно иметь в виду, что правила процедуры могут быть изменены только на основе консенсуса участников Конвенции (правило 61). Это означает, что любое изменение, вносимое в правило 22, должно быть принято всеми Сторонами Конвенции на основе решения, которое вступит в силу после его принятия КС.

8. В силу того, что КНТ и КРОК являются вспомогательными органами КС<sup>2</sup> и тесно сотрудничают в интересах содействия осуществлению Конвенции, их работу и деятельность следует гармонизировать. Это верно и в отношении сессий КС, в ходе которых указанные вспомогательные органы часто рассматривают тесно связанные вопросы и взаимно дополняют и облегчают свою работу.

9. В 2001 году КС учредила КРОК в качестве вспомогательного органа для оказания ей помощи в регулярном рассмотрении осуществления Конвенции<sup>3</sup>. В своем решении 11/COP.9 КС пересмотрела и утвердила круг ведения этого Комитета. Пункт 9 круга ведения гласит:

"Председатель и заместители Председателя КРОК избираются на заключительном заседании сессии КРОК, проводимой совместно с сессиями КС, и сразу же приступают к исполнению своих обязанностей".

10. Вышеуказанное решение позволило обеспечить последовательность в работе должностных лиц КРОК (его Председателя и четырех заместителей Председателя), которые продолжают находиться в этой должности до конца соответствующей сессии КРОК. Пункты и деятельность, которыми эти должностные лица занимались в период между двумя сессиями КС и во время межсессионного совещания КРОК, дополнительно дорабатываются, а работа по ним завершается в ходе их исследований, продолжающихся до конца соответствующей сессии КРОК.

11. Применительно к КНТ это могло бы создать определенные преимущества: с одной стороны, благодаря обеспечению последовательности в работе КНТ, так как должностные лица КНТ получили бы возможность доводить до конца работу над теми пунктами повестки дня, которыми они занимались, оставаясь в своей должности до окончания сессии КНТ на каждой сессии КС, и, с другой стороны, в силу повышения уровня гармонизации и единообразия при проведении выборов должностных лиц КРОК и КНТ.

<sup>2</sup> КНТ был создан на основании пункта 1 статьи 24 Конвенции, а КРОК – в соответствии с пунктом 1 решения 11/COP.9.

<sup>3</sup> Решение 1/COP.5.

## **IV. Выборы должностных лиц органов некоторых других многосторонних природоохранных соглашений**

12. Выборы должностных лиц в органах других аналогичных многосторонних природоохранных соглашений (МПС) сходны с порядком, предусмотренным в Конвенции. Например, правила процедуры двух остальных рию-де-жанейрских конвенций – РКИКООН и КБР – предусматривают сходный порядок проведения выборов их должностных лиц. Тем не менее аналогичный режим регулирования предусмотрен не во всех разделах. В силу этого в настоящем документе более подробно рассматриваются методы работы этих двух МПС в отношении выборов должностных лиц и сроков их избрания.

### **A. Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата**

13. Порядок выборов Председателя и других должностных лиц Президиума КС излагается в пунктах 1 и 2 правила 22 проекта правил процедуры КС, в то время как в пунктах 5 и 6 правила 27 приводится процедура выборов должностных лиц вспомогательных органов<sup>4</sup>. На практике процесс РКИКООН организован так, что Председатель избирается путем аккламации на первом пленарном заседании каждой очередной сессии КС.

14. Порядок выборов других должностных лиц Президиума, т.е. заместителей Председателя, Докладчика и председателей вспомогательных органов, созданных в соответствии со статьями 9 и 10 РКИКООН (Вспомогательного органа по осуществлению и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам) является иным. В ходе первых пяти сессий КС остальные должностные лица Президиума КС и вспомогательных органов избирались в начале КС на первом или втором пленарном заседании. В ходе первой половины КС 6 остальные должностные лица Президиума были избраны в конце сессии, что было обусловлено задержкой в достижении соглашения региональными группами и малыми островными развивающимися государствами относительно выдвигаемых кандидатур. В соответствии с пунктом 2 правила 22 остальные должностные лица Президиума, избранные в ходе КС 5, сохраняли за собой эти должности в течение сессии КС 6 до избрания новых должностных лиц. После избрания новых должностных лиц в конце сессии они вступили в должность немедленно и выполняли свои должностные обязанности в ходе возобновленной сессии КС 6 (вторая половина КС 6). Они продолжали занимать эти должности до закрытия КС 7, когда были избраны и вступили в должность другие должностные лица Президиума КС.

15. Упомянутая выше практика сохраняется и поныне, при этом Председатель избирается в начале сессии КС, а остальные должностные лица Президиума и должностные лица вспомогательных органов избираются при закрытии сессий вспомогательных органов, КС и КС, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). Эта практика обладает тем преимуществом, что председатели вспомогательных органов имеют возможность подготовиться к сессиям вспомогательных органов и провести их в своем качестве в течение календарного года (в среднесрочном плане и в сочетании с КС), а также

<sup>4</sup> Текст проекта правил процедуры РКИКООН имеется по адресу <http://unfccc.int/resource/docs/cop2/02.pdf>.

представить доклад об итогах работы вспомогательных органов в ходе заключительной сессии КС.

## **В. Конвенция о биологическом разнообразии**

16. Порядок проведения выборов и срок полномочий должностных лиц КБР изложены в правиле 21 правил процедуры КС. Это правило предусматривает следующее:

"В начале первого заседания каждого очередного совещания Председатель и десять заместителей Председателя, один из которых выступает в качестве Докладчика, избираются из числа представителей Сторон. Они выполняют функции бюро Конференции Сторон. Срок полномочий Председателя начинается непосредственно с этого момента, а сроки полномочий заместителей Председателя начинаются по завершении совещания, на котором они избраны. При выборах бюро Конференция Сторон должным образом учитывает принцип справедливого географического представительства малых островных развивающихся государств".

17. В правиле 26 правил процедуры предусмотрено, что помимо Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) Конференция Сторон может учредить другие вспомогательные органы. Если КС не примет иного решения, то она избирает председателя каждого такого вспомогательного органа. Согласно тем же правилам, каждый вспомогательный орган избирает своих должностных лиц.

18. Функции ВОНТТК изложены в статье 25 КБР и в соответствующих решениях КС.

19. В целях обеспечения последовательности в работе ВОНТТК, а также с учетом технического и научного характера вклада вспомогательного органа срок полномочий должностных лиц его Бюро составляет два совещания; на каждом совещании ВОНТТК избирается один из двух региональных представителей, с тем чтобы обеспечить распределение сроков полномочий по времени. Члены бюро Вспомогательного органа вступают в должность в конце совещания, в ходе которого они были избраны.

20. Председатель ВОНТТК, который избирается на очередном заседании КС, вступает в должность с конца следующего очередного совещания ВОНТТК и продолжает выполнять свои обязанности до их передачи его/ее преемнику. Как общее правило, должность Председателя ВОНТТК ротировается между региональными группами Организации Объединенных Наций. Предусматривается, что кандидаты на должность Председателя ВОНТТК являются признанными экспертами, разбирающимися в вопросах биологического разнообразия и знакомыми с процедурами Конвенции и ВОНТТК.

## **V. Вывод и рекомендации**

21. После рассмотрения упомянутых выше вопросов КС, возможно, пожелает:

а) внести дополнительные изменения в правило 22 правил процедуры, которые уже были пересмотрены решением 20/COP.2, с тем чтобы обеспечить последовательность в работе КНТ и ее гармонизацию с деятельностью КРОК;

**в) в случае принятия пункта а) – на основе консенсуса принять решение КС и просить секретариат надлежащим образом предложить соответствующий проект.**

---